

Használati útmutató

TFA



CE UK
CA

Kat. sz. 30.3072.01.90

[www.tfa-dostmann.de/en/
service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)



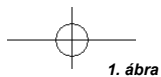
Köszönjük, hogy a TFA cég készüléke mellett döntött.

A készülék használatbavétele előtt

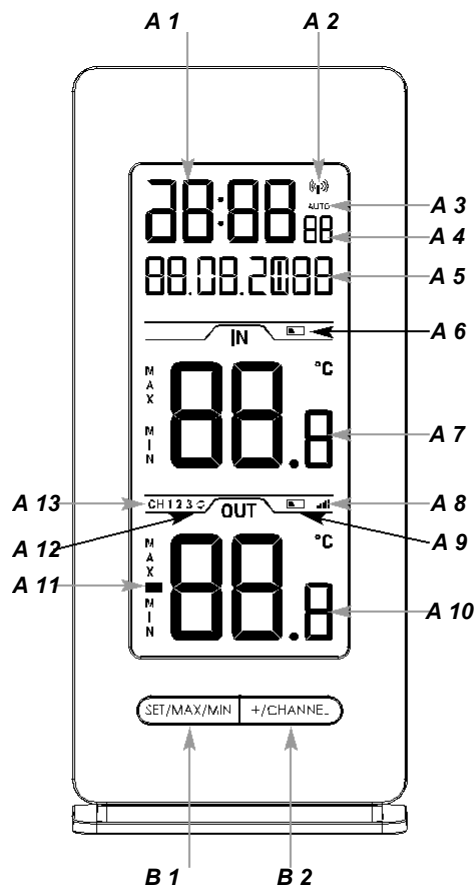
-  **Gondosan olvassa el a használati útmutatót.**

A használati útmutató a készülékhez mellékelten található, illetve letölthető a www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen oldalról.

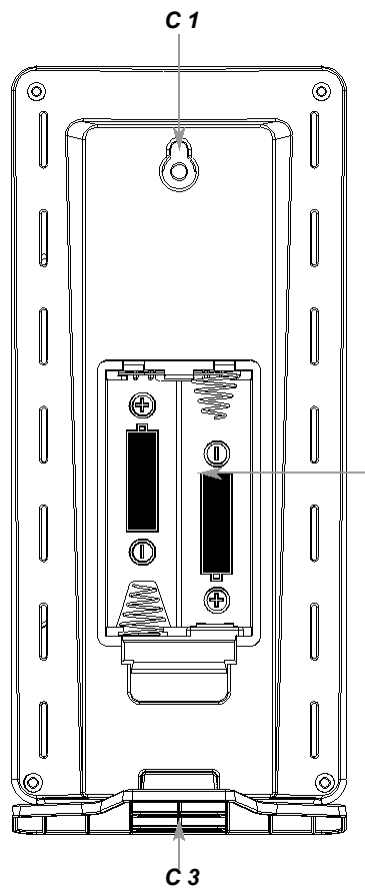
- Ne használja a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérően.
- A használati útmutató figyelembevételével elkerülheti a készülék károsodását, továbbá a törvény szerinti reklamációs jogának helytelen használat miatti elvesztését.
- **Gondosan figyeljen a biztonsági tudnivalók betartására!**
- **Őrizze meg jól ezt a használati útmutatót!**



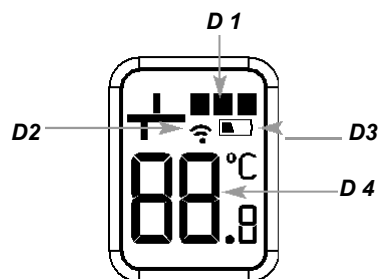
1. ábra



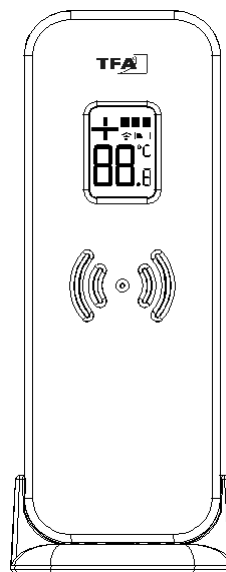
2. ábra



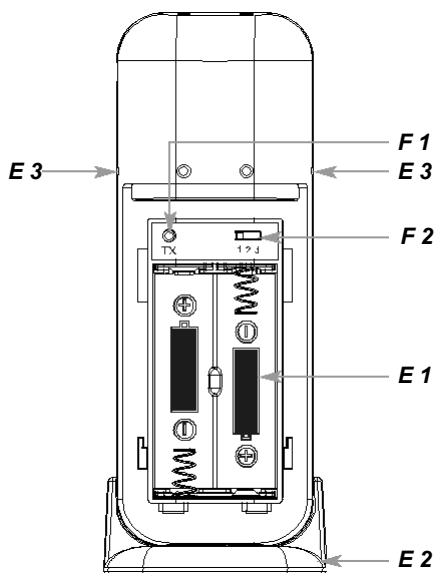
3. ábra



C 2



4. ábra



Vezeték nélküli hőmérő

1. A csomag tartalma

- Rádiójel-vezérlésű hőmérő (bázisállomás)
- Kültéri jeladó (kat. sz.: 30.3250.02)
- Használati útmutató

2. Az új készülék alkalmazási területe és előnyei

- Kültéri hőmérséklet akár 3 vezeték nélküli kültéri jeladón keresztül (max. 100 m)
- Beltéri hőmérséklet kijelzése
- A maximum- és minimumértékek a mentés dátumának és idejének megadása mellett manuális vagy automatikus törlési lehetőséggel
- Rádiójel vezérlésű óra dátummal
- Felállítható vagy falra akasztható

3. Biztonsági tudnivalók

- A termék kizárólag a fentiekben leírt használatra alkalmas.
- Ne használja a terméket a használati útmutatóban leírtaktól eltérő módon.



FIGYELEM!

- Tartsa a készülékeket és az elemeket gyermekek által hozzá nem férhető helyen.
- Az apró darabokat (három év alatti) kisgyermekek lenyelhetik.
- Az elemek egészségre káros savakat tartalmaznak, ezek lenyelve életveszélyesek lehetnek. Az elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket és halált okozhat. Ha azt gyanítja, hogy valaki véletlenül lenyelt egy elemet, vagy az elem más módon a szervezetébe került, akkor azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne zárja rövidre, ne szedje szét, és ne töltsse fel! **Robbanásveszély!**
- Az elemek kifolyásának megakadályozása érdekében minél hamarabb cserélje ki a gyenge elemeket.

Vezeték nélküli hőmérő

- Az elemek berakásakor figyeljen a helyes polaritásra. Ne használjon egyidejűleg régi és új, vagy különböző típusú elemeket. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket. Ha egy elem kifolyt, akkor el kell kerülni a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését. Az érintett bőrfelületet adott esetben öblítse le azonnal bő vízzel, és forduljon orvoshoz.



FIGYELEM!

- Tilos a készülék önkényes javítása, átalakítása vagy módosítása.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, erős rezgésnek és rázkódásnak.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített tisztítókendővel tisztítsa. Ne használjon súroló- vagy oldószereket!
- A bázisállomás csak beltéri használatra alkalmas. Óvja a készüléket a nedvességtől!
- A kültéri jeladó fröccsenő víz ellen védett, de nem vízálló.

4. A készülék részei

Bázisállomás (vevőegység)

A: Kijelző (1. ábra):

- A 1: Óra
- A 2: DCF-vételi jel szimbóluma
- A 3: A maximum és minimum értékek automatikus törlésének szimbóluma
- A 4: Másodperc
- A 5: Dátum
- A 6: Bázisállomás elemszimbóluma
- A 7: Beltéri hőmérséklet
- A 8: Jeladó vételi szimbóluma
- A 9: Jeladó elemszimbóluma
- A 10: Kültéri hőmérséklet
- A 11: Max.-Min. kijelzés
- A 12: Automatikus csatornaváltás szimbóluma
- A 13: Csatorna száma

B: Gombok (1. ábra):

- B 1: SET/MAX/MIN gomb
- B 2: +/-CHANNEL gomb

Vezeték nélküli hőmérő

C: Készülékház (2. ábra):

- C 1: Akasztófül
- C 2: Elementartó rekesz
- C 3: Tartóállvány (levegő)

Jeladó

D: Kijelző (3. ábra):

- D 1: 1/2/3 csatorna
- D 2: Átvitel jele
- D 3: Jeladó elemszimbóluma
- D 4: Kültéri hőmérséklet

E: Készülékház (4. ábra):

- E 1: Elementartó rekesz
- E 2: Tartó a falra szereléshez vagy asztalra állításhoz
- E 3: A tartó rögzítési pontjai a falra szereléshez

F: Gombok az elementartó rekeszben (4. ábra):

- F 1: TX gomb
- F 2: 1 2 3 Tolókapcsoló a csatornaválasztáshoz

5. Üzembehelyezés

5.1 Az elemek berakása

- Tegye le a készülékeket egy asztalra egymástól kb. 1,5 méter távolságra. Kerülje az esetleges zavarforrások közelségét (elektronikus készülékek és rádiófrekvenciás készülékek).
- Nyissa ki a kültéri jeladó elementartó rekeszt, és rakjon be helyes polaritással két új ceruzaelemet. Rövid időre az összes LCD szegmens látható. A hőmérséklet megjelenik a kijelzőn. A tolókapcsoló az 1. csatornára van beállítva.
- Zárja vissza az elementartó rekeszt.
- Húzza le a védőfóliát a bázisállomás kijelzőjéről.
- Nyissa ki a bázisállomás elementartó rekeszt.
- Tegyen be ez után két új ceruzaelemet a pólusokra figyelve. Rövid időre az összes szegmens látható. A beltéri hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.
- Zárja vissza az elementartó rekeszt.

5.2. A kültéri jeladó vétele

- A bázisállomás megkísérli a kültéri hőmérséklet-adat vételét, és villog a vétel szimbóluma.

Vezeték nélküli hőmérő

- Sikeres vétel esetén a kültéri hőmérséklet és a vétel jele folyamatosan látható a bázisállomás kijelzőjén.
- Ha a kültéri hőmérsékletérték vétele sikertelen, akkor „- -” jelzés marad a bázisállomás kijelzőjén. Ellenőrizze az elemeket, és indítson egy újabb kísérletet.
- A rádiójelek vételét manuálisan is aktiválhatja. Tartsa 3 másodpercig lenyomva a **+/CHANNEL** gombot a bázisállomáson. Villog a kültéri jeladó rádiójelvételének szimbóluma.
- Nyomja meg a **TX** gombot a jeladó elemtartó rekeszében. Az adatátvitel azonnal elindul, és sikeres vétel esetén kijelzésre kerül a bázisállomáson a kültéri hőmérséklet.

5.3 A rádiófrekvenciás órajel vétele

- A kültéri adatok vétele után az óra megkísérli a rádiófrekvenciás órajel vételét, és a kijelzőn villog a DCF rádiójel vételének szimbóluma.
- Ha az órajel vétele 3-10 percen belül sikeres, akkor a rádiójel-vezérelt pontos idő, a dátum és a DCF jel vételének szimbóluma folyamatosan látható a kijelzőn.
- A DCF-jel vételére naponta kétszer, automatikusan éjjel 01:00, 02:00 és 03:00 órákor kerül sor. Ha a vétel nem sikerült, akkor az óra 4.00 és 5:00 órákor hajnalban újabb kísérletet tesz a vételre.
- Ha az óra nem veszi a DCF-jelet, (pl. zavar, átviteli távolság, stb. miatt), akkor az idő manuálisan is beállítható.
- Az óra ezután normál kvarcóraként működik tovább (lásd: „Manuális beállítások”).

Megjegyzés: Rádiójel-vezérelt idő vétele

- A pontos idő jelét Frankfurt am Main közeléből a 77,5 kHz-es frekvencián DCF-77 elnevezésű rádiójelként sugározzák a mintegy 1500 km sugarú vételi körzetbe. Rádiójel-vezérelt órája ezt a jelet fogja, dekódolja, és így mindig a pontos időt mutatja. A téli/nyári időszámításra való átállás szintén automatikusan történik.
- Éjjel általában ritkábbak a légköri zavarok. Egyetlen vétel naponta elegendő a (± 1 másodperc) pontosság biztosításához. Szükséges esetben ajánlott a készüléket az ablak közelébe helyezni.

Vezeték nélküli hőmérő

6. A készülék kezelése

6.1 Manuális beállítások

- A beállítás módba lépéshez tartsa 3 mp-ig lenyomva a **SET/MAX/MIN** gombot.
- A kijelzőn villog az első beállítható érték.
- Végezze el a kívánt beállítást a **+/CHANNEL** gombbal.
- A beállítás jóváhagyásához és a következő értékre lépéshez nyomja meg a **SET/MAX/MIN** gombot.
- A sorrend az alábbi:
 - DCF vétel ON/OFF (be/ki) (alapértelmezett beállítás: DCF ON)
 - Időzóna -12/+12 (alapértelmezett beállítás: DCF 00H)
 - Óra, perc
 - Év, hónap, nap
 - A maximum és minimum értékek automatikus törlése be-/kikapcsolva (ON/OFF) (alapértelmezett beállítás: AUTO OFF MAX MIN)
- Beállítás módban a **+/CHANNEL** gomb lenyomva tartásával felgyorsítható a beállítás. Ha 20 mp-nél tovább nem nyom meg egyetlen gombot sem, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítás módból.

6.1.1 DCF vétel

- Alapértelmezett beállításként a DCF vétel aktiválva van (DCF ON), és a DCF rádiójel sikeres vétele után nincs szükség manuális beállításra.
- Kikapcsolt rádiójel-vételnél (DCF OFF) a pontos időt és a dátumot manuálisan kell beállítani. Az időzóna nem jelenik meg.
- Ha a DCF vétel aktiválva van, akkor a sikeres vétel felülírja a korábban manuálisan beállított időt.

6.1.2 Időzóna beállítása

- Beállítás módban beállíthatja az időzónát.
- Az időzóna beállítására akkor van szükség, ha a DCF-jel fogható, de a felhasználási hely szerinti időzóna különbözik a rádiójellel vezérelt időtől (pl. +1=egy órával később).

Vezeték nélküli hőmérő

6.1.3 A maximum és minimum értékek automatikus törlése

- Beállítás módban be- vagy kikapcsolhatja a maximum és minimum értékek automatikus törlését (AUTO ON és AUTO OFF).
- Ha az automatikus törlés aktiválva van, a kijelzőn a pontos idő mellett látható az AUTO szimbólum.
- A készülék a maximum és minimum értéket minden nap automatikusan 0.00 órakor törli.

6.2 Maximum/minimum funkció

6.2.1 A maximum és minimum értékek kijelzése

- Normál üzemmódban nyomja meg ismételten a **SET/MAX/MIN** gombot.
- Megjelennek az utolsó alaphelyzetbe állítás óta eltelt idő legmagasabb (MAX) és legalacsonyabb (MIN) értékei a mentés idejével és dátumával együtt.
- A sorrend az alábbi: beltéri hőmérséklet (MAX), beltéri hőmérséklet (MIN), kültéri hőmérséklet (MAX), kültéri hőmérséklet (MIN).
- A normál módba történő visszalépéshez nyomja meg újra a **SET/MAX/MIN** gombot.
- Ha nincs gombnyomás, akkor a készülék automatikusan is kilép a maximum és minimum módból.

7.2 A maximum és minimum értékek törlése

a) Manuális törlés

- A maximum és minimum értékek kijelzése közben nyomja meg, és tartsa lenyomva a **SET/MAX/MIN** gombot. Az értékek törlődnek, és visszaállnak az aktuális értékre.

b) Automatikus törlés

- Feltétel: A beállítás módban az automatikus törlés aktiválva van (**AUTO ON**). A kijelzőn megjelenik a **AUTO** szimbólum.
- A készülék 0.00 órakor minden nap automatikusan törli a maximum és minimumértékeket.
- A manuális törlés az automatikus törlések között továbbra is lehetséges.

Vezeték nélküli hőmérő

7. Szerelés

- Válasszon a szabadban egy árnyékos, csapadéktól védett helyet a jeladó számára. A közvetlen napsugárzás meghamisítja a mérési értékeket, az állandó nedvesség szükségtelenül terheli az elektronikus alkatrészeket.
- A végleges felszerelés előtt próbálja ki, hogy a mérési adatok valóban beérkeznek a kültéri jeladóról a lakótérben lévő bázisállomásra.
- Ne használja a bázisállomást fűtés vagy más hőforrás közvetlen közelében, vagy közvetlen napfényben.
- Kerülje más elektromos készülékek (TV-készülék, számítógép, vezeték nélküli telefon) közelségét. Tömör falak esetén, különösen, ha a falban fém is van, jelentősen lecsökkenhet a készülék hatótávolsága (max. 100 m).

8. Elemcsere

- Amikor a kijelzőn megjelenik a megfelelő elem-szimbólum, cserélje ki az elemeket a bázisállomásban, illetve a kültéri jeladóban.
- **Figyelem:** Elemcsere után újra létre kell hozni a kültéri jeladó és a bázisállomás közötti kapcsolatot - tehát vagy egyszerre mindkét készülékben újra üzembe kell venni, vagy manuálisan el kell indítani a kültéri jeladó keresését.

9. További kültéri jeladó (külön kapható)

- Ha több kültéri jeladót szeretne csatlakoztatni, akkor válasszon ki mindegyik kültéri jeladón az elemtartó rekeszben lévő **1/2/3** tolokapszólóval egy különböző számú csatornát. Tegyen be ezután két új ceruzaelemet a pólusokra figyelve. Helyezze üzembe a bázisállomást, vagy indítsa el a manuális jeladó-keresést.
- Válassza ki a **+/CHANNEL** gombbal a kívánt csatornát.
- Tartsa 3 mp-ig lenyomva a **+/CHANNEL** gombot. A regisztrált jeladó (csatorna) törlődik.
- Nyomja meg a **TX** gombot az adott jeladó elemtartó rekeszében. Azonnal megkezdődik az adatok küldése.

Vezeték nélküli hőmérő

- A kültéri hőmérséklet és a csatornaszám kijelzésre kerül a bázisállomás kijelzőjén. Ha egynél több adót csatlakoztatott, akkor a **+/CHANNEL** gombbal válthat a bázisállomáson az 1-3 csatorna között.
- Beállíthatja az automatikus csatornaváltást is. Az utolsó regisztrált jeladó (1-3) után a **+/CHANNEL** gomb ismételt megnyomásakor megjelenik a kijelzőn az automatikus csatornaváltás körszimbóluma. A funkció kapcsolásához nyomja meg még egyszer a **+/CHANNEL** gombot.
- Az aktuálisan kiválasztott csatorna maximum és minimum hőmérsékletértékeinek kijelzéséhez nyomja meg ismételten a **SET/MAX/MIN** gombot.
- A kültéri jeladók sikeres használatba vétele után zárja vissza gondosan az elemtartó rekeszt.

10. Problémamegoldás

Probléma	Megoldások
Nincs kijelzés a bázisállomáson/ a jeladón	→ Tegye be az elemeket helyes polaritással. → Cserélje ki az elemeket.
Nincs vétel a kültéri jeladóról „- - -” kijelzés	→ Nincs kültéri jeladó csatlakoztatva. → Manuális jeladó-keresés indítása → Ellenőrizze a kültéri jeladóban lévő elemeket (csak 1,5V-os elem vagy akku használható!) → Kültéri jeladó és a bázisállomás újbóli üzembehelyezése az útmutatónak megfelelően → Válasszon másik helyet a kültéri jeladónak és/vagy a bázisállomásnak. → Csökkentse a kültéri jeladó és a bázisállomás közötti távolságot. → Kiszöbölje ki a zavarforrásokat.
Nincs DCF vétel	→ Beállítás módban kapcsolja be a DCF rádiójel vételét (ON). → Várja meg az éjszakai vételi kísérletet.

Vezeték nélküli hőmérő

	→ Tegye át a készüléket más helyre (zavarforrások!) → Indítsa el a használati útmutatónak megfelelően az újbóli üzembe helyezést. → Állítsa be manuálisan a pontos időt.
Helytelen kijelzés	→ Cserélje ki az elemeket.

Ha a készüléke a fenti intézkedések ellenére sem működik, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a készüléket vásárolta.

11. Hulladékkezelés

Ez a készülék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újrafelhasználhatók. Mindez csökkenti a hulladék mennyiségét, és kíméli a környezetet. Adja le a csomagolóanyagot környezetkímélő módon a rendelkezésre álló gyűjtőhelyek egyikén.



Elektromos készülékek hulladékkezelése

Vegye ki a be nem épített elemeket és akkukat a készülékből, és adja le őket külön!

A készülék az elektromos és elektronikus hulladékok kezelésére vonatkozó (WEEE) EU-irányelvnek megfelelő jelöléssel van ellátva. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. A felhasználó köteles a használt készüléket a környezetbarát hulladékkezelés érdekében az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyén leadni. A leadás ingyenes. Tartsa be az érvényben lévő aktuális előírásokat!



Az elemek hulladékkezelése

Az elemeket és akkukat semmi esetre sem szabad a háztartási hulladékba tenni! Ezek olyan káros anyagokat tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen hulladékkezelés esetén ártalmasak lehetnek a környezetre és az egészségre.

Végfelhasználóként jogszabályban meghatározott kötelessége az összes használt elem és akku környezetbarát hulladékkezelés céljából történő leadása a kereskedőnél vagy a helyi hulladékgyűjtő állomáson a nemzeti vagy helyi előírásoknak megfelelően. A leadás díjmentes.

Vezeték nélküli hőmérő

Az elemekben/akkukban lévő nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom

12. Műszaki adatok

Bázisállomás

Feszültségellátás 2 db ceruzaelem (1,5 V AA)
(nem szállítjuk vele)

Alkáli elemek használata ajánlott.

Hőmérséklet mérés-

tartomány 0 °C...50 °C

Felbontás 0,1 °C

Pontosság ±1 °C

Készülék ház méretei: 69 x 30 (49) x 155 mm

Tömeg 112 g (csak a készülék)

Kültéri jeladó

Feszültségellátás 2 db mikroelem (1,5 V AA)
(nem szállítjuk vele)

Alkáli elemek használata ajánlott.

Méréstartomány, hő-

mérés-
tartomány -40 °C ... 60 °C

Felbontás 0,1 °C

Pontosság ±1 °C (0 ... 50 °C)
egyébként ±1,5 °C

Hatótávolság kb. 100 m (nyílt terepen)

Átviteli frekvencia 433 MHz

Maximális adóteljesít-

mény < 10 mW

Készülék ház méretei: 48 (54) x 26 (44)
x 129 (135) mm

Tömeg: 62 g (csak a készülék)

Vezeték nélküli hőmérő

Az útmutatót, részben vagy egészben kizárólag a TFA Dostmann engedélyével szabad nyilvánosságra hozni. A műszaki adatok megfelelnek a nyomtatás idején fennálló állapotnak, és előzetes értesítés nélkül módosíthatók. A készülék legújabb műszaki adatai és információi megtalálhatók a honlapunkon a cikkszám keresőmezőbe történő beírásával.

EU megfelelőségi nyilatkozat

A TFA Dostmann cég ezennel kijelenti, hogy a 30.3072 rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

04/22